

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **373/2026**

vom/del **05.08.2026**

Abteilung II - Umwelt- und technische Dienste / Ripartizione II - Ambiente e Servizi Tecnici

Bezirksgemeinschaft Eisacktal

Gaslieferung 2022 - 2026 - Beitritt zur Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung - Dritte Ausgabe, vom 01.07.2022 bis zum 17.05.2026 - Alperia Smart Services GmbH - Zusätzliche Ausgabenvormerkung (obligatorisches Fünftel)

CIG: 9050130389

Abgeleiteter CIG: 9267394F72

Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Fornitura gas 2022 - 2026 - Adesione alla convenzione quadro fornitura gas naturale - edizione terza, dal 01.07.2022 al 17.05.2026 - Alperia Smart Services Srl - Prenotazione suppletiva di spesa (quinto d'obbligo)

CIG: 9050130389

CIG derivato: 9267394F72

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung Nr. 335 vom 15.06.2022 betreffend den Beitritt zur Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Erdgas – Dritte Ausgabe vom 01.07.2022 bis zum 17.05.2026, abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) – Bereich Beschaffungsstrategien, mit Sitz in der Südtiroler Straße 50, 39100 Bozen, und der Firma Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in Zwölfmalgreien 8, 39100 Bozen, MwSt.-Nr. 01745520211;

Darauf hingewiesen, dass der abgeschlossene Vergabevertrag eine Laufzeit bis 17.05.2026 hat;

Festgestellt, dass die genannte Rahmenvereinbarung technisch verlängert wurde und zwar bis zum 24.11.2026;

Festgestellt, dass der verpflichtete Betrag erschöpft ist;

Darauf hingewiesen, dass die von vorgenannter Firma angebotenen Preise bis 24.11.2026 gültig sind;

Darauf hingewiesen, dass, wenn gemäß Art. 6, Abs. 3 des LG Nr. 17/1993 und Art. 106, Abs. 12 des GvD Nr. 50/2016 bei der Durchführung des Vergabevertrages die Erhöhung der Leistung erforderlich ist, der Vertragspartner verpflichtet ist, diese bis zu einem fünftel des vereinbarten Preises zu denselben Bedingungen wie jenen des ursprünglichen Vertrages, durchzuführen;

Deshalb als sinnvoll erachtet, die Leistungen des Vertrages bis zu einem fünftel des vereinbarten Preises zu erhöhen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der öffentlichen Verträge (GvD Nr. 50 vom 18. April 2016);

Nach Einsichtnahme in das Landesvergabegesetz (Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Vista la determina n. 335 del 15.06.2022 riguardante l'adesione alla convenzione quadro per la fornitura di gas naturale – edizione terza, dal 01.07.2022 fino al 17.05.2026, stipulata tra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) – area strategie, con sede in via Alto Adige 50, 39100 Bolzano, e la società Alperia Smart Services Srl, con sede in via Dodiciville 8, 39100 Bolzano, part. IVA 01745520211;

Ravvisato che il contratto d'appalto stipulato ha una durata fino al 17.05.2026;

Constatato che il suddetto accordo quadro è stato prorogato tecnicamente fino al 24.11.2026;

Constatato che l'importo impegnato è esaurito;

Ravvisato che i prezzi offerti dalla ditta sopra citata sono validi fino al 24.11.2026;

Dato atto che, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento delle prestazioni, l'appaltatore è obbligato all'esecuzione alle stesse condizioni previste nel contratto originario fino a concorrenza del quinto dell'importo ai sensi dell'art. 6, co. 3 della LP n. 17/1993 e dell'art. 106, co. 12 del D.Lgs n. 50/2016;

Quindi ritenuto opportuno, di aumentare le prestazioni del contratto fino a concorrenza del quinto dell'importo;

Visto il codice sui contratti pubblici (D.Lgs del 18 aprile 2016, n. 50);

Vista la Legge Provinciale sugli appalti (Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16);

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE

1. Die Firma Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in Zwölfmalgreien 8, 39100 Bozen, MwSt.-Nr. 01745520211, im Sinne des Art. 6, Abs. 3 des LG Nr. 17/1993 und Art. 106, Abs. 12 des GvD Nr. 50/2016 zu verpflichten, die erforderliche Erhöhung der Leistungen bis zum Erreichen des obligatorischen Fünftels des vereinbarten Preises zu denselben Bedingungen des ursprünglichen Vergabevertrages durchzuführen.
2. Den Betrag des Vergabevertrages in der Höhe von Euro 18.000,00 zzgl. MwSt., verbucht mit Verpflichtung Nr. 1309/2022 der Entscheidung Nr. 335 vom 15.06.2022, betreffend den Beitritt zur Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Erdgas – Dritte Ausgabe vom 01.07.2022 bis zum 17.05.2026, abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) – Bereich Beschaffungsstrategien, mit Sitz in der Südtiroler Straße 50, 39100 Bozen, und der Firma Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in Zwölfmalgreien 8, 39100 Bozen, MwSt.-Nr. 01745520211, um insgesamt **Euro 3.600,00** zzgl. 22% MwSt., wie nachfolgend ersichtlich zu erhöhen.
3. Festzuhalten, dass Herr Ronald Amort der Verantwortliche des Verfahrens für die Abwicklung des Auftrages ist.
4. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.
5. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.
6. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
1.928,00 €	4003	12071.03 20500 1	U.1.03.02.05.006	2026	1309/2022 /
1.000,00 €	1602	09041.03 20500	U.1.03.02.05.006	2026	1309/2022 /

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di obbligare la ditta Alperia Smart Services Srl, con sede in via Dodiciville n. 8, 39100 Bolzano, part. IVA 01745520211, dell'esecuzione dell'aumento delle prestazioni necessarie alle stesse condizioni previste nel contratto d'appalto originario, fino a concorrenza del quinto dell'importo ai sensi dell'art. 6, co. 3 della LP n. 17/1993 e dell'art. 106, co. 12 del D.Lgs n. 50/2016.
2. Di aumentare l'importo del contratto d'appalto pari ad Euro 18.000,00 più IVA, imputati con impegno n. 1309/2022 della determina n. 335 del 15.06.2022, riguardante l'adesione alla convenzione quadro per la fornitura di gas naturale – edizione terza, dal 01.07.2022 fino al 17.05.2026, stipulata tra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) – area strategie, con sede nella via Alto Adige 50, 39100 Bolzano, e la società Alperia Smart Services Srl, con sede in via Dodiciville 8, 39100 Bolzano, part. IVA 01745520211, per un totale di **Euro 3.600,00** più IVA al 22%, come di seguito indicato.
3. Di dare atto che il signor Ronald Amort è il responsabile del procedimento per lo svolgimento dell'incarico.
4. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.
5. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.
6. Di imputare la relativa spesa come segue:

1.464,00 €	1603	09041.03 20500	U.1.03.02.05.006	2026	1309/2022 /
------------	------	----------------	------------------	------	-------------

- | | |
|--|---|
| <p>7. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.</p> <p>8. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.</p> <p>9. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Ak-tes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.</p> <p>10. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.</p> | <p>7. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.</p> <p>8. Di inviare l'originale della presente determinazione al-la Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.</p> <p>9. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.</p> <p>10. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).</p> |
|--|---|

Der Verantwortliche Il responsabile

Ronald Amort

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungs-mäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestä-tigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finan-ziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv

Positivo

Der Verantwortliche Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Ver-öffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortli-chen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fris-ten Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT		UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	X	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE		DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL		KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	X	SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN		UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R		DIPENDENTE